

◎エネルギー及びこれに関連する分野における研究開発のための協力に関する日本国政府とアメリカ合衆国政府との間の協定の有効期間を延長する議定書

(略称) 米国とのエネルギー等研究開発協力協定の有効期間延長議定書

平成 七年 一月 十三日 東京で
平成 七年 二月 一日 効力発生
平成 七年 二月 二十七日 告示

(外務省告示第一五〇号)

目次

ページ

前文	二二四五
第一条 延長期間	二二四五
第二条 効力発生	二二四五
末文	二二四五

前文

エネルギー及びこれに関連する分野における研究開発のための協力に関する日本国政府とアメリカ合衆国政府との間の協定の有効期間を延長する議定書

日本国政府及びアメリカ合衆国政府は、

千九百七十九年五月二日にワシントンで署名され、千九百八十九年四月二十八日及び千九百八十九年十月三十一日に延長され、並びに千九百九十年一月一日に改正されたエネルギー及びこれに関連する分野における研究開発のための協力に関する日本国政府とアメリカ合衆国政府との間の協定（以下「協定」という。）の有効期間が千九百九十五年一月一日に終了することを認識し、

協定第十一条2の規定に従って行動して、

次のとおり協定した。

第一条

協定は、千九百九十五年一月一日より五年間延長する。

第二条

この議定書は、千九百九十五年二月一日に効力を生ずる。

千九百九十五年一月十三日に東京で、ひとしく正文である日本語及び英語により本書二通を作成した。

末文

効力発生

延長期間

日本国政府のために

五十嵐広三

アメリカ合衆国政府のために

ジョン・H・ギボンス

PROTOCOL EXTENDING THE AGREEMENT BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA
AND THE GOVERNMENT OF JAPAN
ON COOPERATION IN RESEARCH AND DEVELOPMENT
IN ENERGY AND RELATED FIELDS

The Government of the United States of America and
the Government of Japan;

Recognizing that the Agreement between the Government
of the United States of America and the Government of
Japan on Cooperation in Research and Development in Energy
and Related Fields, signed at Washington on May 2, 1979,
as extended on April 28, 1989 and October 31, 1989 and
amended on February 1, 1990, (hereinafter referred to as
"the Agreement") will terminate on February 1, 1995;

Acting pursuant to paragraph 2 of Article XI of the
Agreement;

Have agreed as follows:

Article I

The Agreement will be extended for five years,
effective from February 1, 1995.

Article II

This Protocol will enter into force on February 1,
1995.

DONE at Tokyo, this thirteenth day of January, 1995,
in duplicate, in the English and Japanese languages, each
text being equally authentic.

FOR THE GOVERNMENT OF THE
UNITED STATES OF AMERICA:

John H. Gibbons

FOR THE GOVERNMENT OF
JAPAN:

Kozo Igarashi

米国とのエネルギー等研究開発協力協定の有効期間延長議定書

(参考)

この議定書は、昭和五十四年五月二日に署名され、平成元年四月二十八日及び平成元年十月三十一日付けの交換公文により延長され、平成二年二月一日付けの交換公文により延長及び一部改正された米国とのエネルギー等研究開発協力協定（昭和五十四年二国間条約集及び条約集第二九八七号参照）の有効期間を更に五年間延長するものである。